Making New Friends
Study Guide

SEASON 2
<table>
<thead>
<tr>
<th>STUICY GUIDE CONTENTS</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Story</td>
<td>Pages 1-13</td>
</tr>
<tr>
<td>Exercises</td>
<td>Pages 14-27</td>
</tr>
<tr>
<td>Helpful Information</td>
<td>Pages 28 &amp; 31</td>
</tr>
<tr>
<td>Dictionary</td>
<td>Pages 29-30</td>
</tr>
<tr>
<td>Answers</td>
<td>Page 32</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Making New Friends

Nobody needs to be lonely in New York City!
Dreaming Together!

Silvia and her son, Lionel, come home from school and shopping. Grandpa is sleeping. So is his dog, Boby.

Silvia Is Concerned

Silvia speaks with her husband, Rolando, about her father.

I don’t know what to do about my father. He doesn’t shave. He sleeps all day. He has worn the same shirt the whole week.

Since Lionel went back to school after summer break, he’s home alone and not doing anything.

And the week before that too!

I’m worried about him.
Meet Mrs. Belkina

Silvia and Umme are home health aides. They take care of Mrs. Belkina after an operation. Silvia takes care of Mrs. Belkina during the day. Umme does it at night.

Mrs. Belkina thinks she has to leave her apartment. Silvia is surprised.

What are you talking about?
They're asking for a big increase in rent, or she has to leave the building.
What about talking to someone at the senior center you used to go to?
They have very helpful people who work there.
You are right. I should speak to somebody at the senior center.

I slept like a dog... like my Bobik.
Mrs. Belkina only got up twice last night.
Unfortunately, this is my last night in this apartment.
Mrs. Belkina got a letter from her landlord.

I don't think they can just push you out of the building.

What about talking to someone at the senior center?

You are right. I should speak to somebody at the senior center.

Mrs. Belkina

I slept like a dog... like my Bobik.
Mrs. Belkina only got up twice last night.
Unfortunately, this is my last night in this apartment.
Mrs. Belkina got a letter from her landlord.

I don't think they can just push you out of the building.

What about talking to someone at the senior center you used to go to?
They have very helpful people who work there.
You are right. I should speak to somebody at the senior center.
A Good Idea

Silvia thinks that a senior center is a good idea for her father too. She and Rolando search online for a senior center where he can spend time during the day.

Visiting a Senior Center

Silvia visits a senior center to find out about their services. She meets with a coordinator there.

There are a lot of senior centers around here.

I think it would be good for papi. I am going to check one out.

papi = dad in Spanish

We have hot lunches every day.
You pay whatever you can.
If you don't have money, it's free.

We have a lot of activities to help people stay healthy, physically and mentally—dance classes, trip to museums, shows...

We also have benefits clinics.
Benefits clinics? What are those?

Information about social services. Services sometimes change and it's important to have good information.

Oh... That food smells good!
Meet Ana, the Social Worker

The senior center has many activities, but Sylvia is concerned that her father might not want to come. The coordinator introduces Silvia to a social worker to talk about it.

Meet Ana, the Social Worker

The senior center has many activities, but Sylvia is concerned that her father might not want to come. The coordinator introduces Silvia to a social worker to talk about it.

My father is very proud and can be a little stubborn. He may not want to do everything. He may not want to come at all.

We also have a computer lab.

Ana’s a social worker. Let’s see what she suggests.

Very nice to meet you, Silvia. Let’s talk in my office.

Here’s what I think... People want to feel in control—in charge of their lives. Seniors often feel like they are losing control.

So what do you suggest? How can I convince my father to come here?

Here’s what I recommend: Don’t try to convince him. It would be good if he could come to visit.

He can make his own decision.

Wise woman!
Talking about the Senior Center
Silvia talks with her father about her visit to a senior center.

He is also worried about his dog, Boby.

Silvia thinks her father should visit the senior center, but she doesn’t want to push him.

Papi, I think it would be a good idea for you to visit. Take a look at the senior center and make your own decision.

I’m not going to decide for you. I respect your decision.

Hmm…

I didn’t say you were old.

But what about Boby if I go there? What is Boby going to do?

I’m not worried about Boby.

Why do I have to go there? I’m not old.

I don’t like it.

There were friendly people and delicious hot food.

I visited a senior center. It was a good experience.
This is Goodbye, Mrs. Belkina

Mrs. Belkina doesn’t need home health aides anymore. Silvia takes care of her for the last time.

Well, Mrs. Belkina... This is goodbye. You’re back on your feet. You don’t need us anymore.

I’m so sad. You and Umme are my heroes. I’m going to miss you...

We’re going to miss you too, Mrs. Belkina.

I’m going to miss you…
Luis Makes a Decision
Silvia’s father, Luis, visits the senior center. A volunteer welcomes him.

One of the seniors at the center loves dogs too. She used to have a dog named Bobik.

You know what… Boby sounds like Bobik!

Yes… I miss my Bobik so much…

But let’s not think about that. Let’s look at the calendar.

Is your dog’s name, Bobik?

Oh, don’t tell me.

Yes, Bobik passed away last year. I think of him every single day.

At 11 o’clock, there’s chair yoga.

I like chair yoga! She is nice too!

Luis likes it!
Back Home

Luis likes the senior center, but he doesn’t admit it.

You stayed a long time at the senior center, papi. How was it?

I didn’t like it. It was boring. I spent most of the day by myself.

If you’re not happy there, we can find you a different senior center for you to visit!

Oh, don’t be so dramatic! What’s the rush?

I need more practice to make friends. I’m going to give it another try.

Did you make any friends?

You stayed a long time at the senior center, papi. How was it?

I didn’t like it. It was boring. I spent most of the day by myself.

If you’re not happy there, we can find you a different senior center for you to visit!

Oh, don’t be so dramatic! What’s the rush?

I need more practice to make friends. I’m going to give it another try.

Did you make any friends?

You stayed a long time at the senior center, papi. How was it?

I didn’t like it. It was boring. I spent most of the day by myself.

If you’re not happy there, we can find you a different senior center for you to visit!

Oh, don’t be so dramatic! What’s the rush?

I need more practice to make friends. I’m going to give it another try.

Did you make any friends?

He’s such a gentleman!

I feel so young again.

I’m going to tell Lionel I’m making friends.

admit = reveal, acknowledge
Mrs. Belkina has a problem with her landlord. She learns about tenant rights from the social worker.

Tenant rights are the rights of people who rent apartments from landlords. Tenants have the right to hot water, a building in good condition...

Mrs. Belkina may be able to get a rent freeze. That’s when they stop rent from going up for seniors. And people with disabilities too.

Mrs. Belkina, if you live in a rent-regulated apartment, you may be eligible to get a rent freeze.

What rights do tenants have, Ana?

Here, this booklet has good information about tenant rights.

Oh, it’s in Russian!

It comes in other languages too.

What about this letter I got?

It says that I have to leave if I don’t pay a big rent increase.

The landlord can’t just push you out. I will help.
Not Coming Home for Dinner
Luis is putting on a tie. Silvia is very surprised. So is Luis.

At the senior center, Luis and Mrs. Belkina enjoy a funny movie.

After the movie, Luis calls Silvia. He says he’s going to have dinner with his “girlfriend.”
Vareniki and Bachata
Luis and Irina Belkina have a great time.

These are really delicious. What do you call them?

They're called vareniki.

Are they from Russia?

No, the Bronx... my kitchen.

Can you show me your favorite picture of your grandson again?

Sure...

This is Lionel, like a lion, next to my other "lion," Boby.

Lionel calls me Abuelo. It means Grandpa in Spanish.

Well, Abuelo, would you like to see more of Bobik’s pictures?

Absolutely...

This is my Bobik... Look how beautiful he is.

I miss him so much...

He's such a good dancer.

I like her.

I wish my home health aides could see me now!

I told Silvia I won’t be home late...

Poor Irina... What can I do to cheer her up?

I wish

vareniki = Russian dumplings

bachata = a Dominican dance
I’d Like You to Meet My Friend
Silvia comes home from work. Mrs. Belkina is in her living room. She’s shocked.

Mrs. Belkina is shocked to see Silvia too.

Everyone is surprised.

I live here. What are you doing here?

Oh, good, Silvia. You’re home!

I’d like you to meet my... friend... Mrs. Belkina.
The Conclusion

Mrs. Belkina has dinner with Luis’s family.
If Mrs. Belkina has to leave her apartment, she can stay with them.

Mrs. Belkina tells everyone the good news...
She doesn’t have to leave her apartment. And she’s applying for a rent freeze.

Don’t worry, Irina. You can always stay here.

I can sleep on the sofa, and Mrs. Belkina can have my bed!

Right, Silvia?

Papi!

Of course. You are always welcome here, Mrs. Belkina.

Don’t worry. I found out that I don’t need to leave my apartment. And I’m applying for a rent freeze.

Nobody needs to sleep on the street or the sofa.

Right, Boby?

My puppy.

My vareniki.

I’m in love!

Papi is happy...

Abuelo is happy!
Who We Are

Complete the sentences. Follow the example.

Silvia • Lionel • Luis • Boby • senior center coordinator
Rolando • Umme • Mrs. Belkina • social worker

1. **My name is **Luis. I live with my family and my dog, Boby. My daughter is right about the senior center. It’s a great place to make new friends. Do you like my tie?

2. **I am** ________________. I am a senior. I live alone.
   I miss my dog. I am happy to go to a senior center.
   I learn about tenant rights there. I meet nice people like Luis too.

3. **I am** ________________. I am Luis’s daughter.
   I am a home health aide. One of my clients goes to a senior center. It’s a good idea for my father too.

4. **I am** ________________. I am Silvia’s husband. Luis is my father-in-law. Silvia and I find a senior center for him to visit. I want Luis to be happy.
5. **I am ________________.** I am Luis’s grandson. I love my grandfather. I call him abuelo. I have friends at school. I want my abuelo to have friends too.

6. **My name is Ana. I am a ________________.** I am a social worker at a senior center. I want seniors in New York City to enjoy their lives and know their rights.

7. **I am a ________________.** I work as a Program Coordinator at the senior center. I tell Silvia about the activities at the senior center. We have a lot of activities and great programs for seniors.

8. **I am ________________.** I am also a home health aide. I work with Silvia. We help Mrs. Belkina after she has an operation.

9. **My name is ________________.** I am Luis’s faithful dog. I like to sleep most of the day. Luis worries about me, but I am fine. I think he needs more friends.
What Happens?

Complete the sentences. Follow the example.

1. Luis is alone during the day, and Silvia is worried about him. She ___________ going to a senior center during the day. At first, Luis doesn’t want to go, but he ___________ to visit the center.

2. On his first day, he ___________ a woman named Mrs. Belkina there. Mrs. Belkina was Silvia’s client, but Luis ___________ know that.

3. Luis and Mrs. Belkina ___________ pictures of their dogs to each other, and they do chair yoga together. Luis enjoys it very much, but he doesn’t ___________ his family.

4. Mrs. Belkina has a problem with her landlord. The landlord is asking for a big ___________ in rent.

5. Mrs. Belkina ___________ with a social worker at the senior center. She ___________ about tenant rights and rent freezes.

6. Luis and Mrs. Belkina use the computer lab, ____________ movies, learn about services, and have lunch together at the senior center.

7. One evening, Mrs. Belkina ___________ Luis to her home for dinner. Then, Luis invites Mrs. Belkina to ___________ his family and his dog, Boby.

8. Silvia and Mrs. Belkina are ___________ to see each other again.

9. Luis, Mrs. Belkina and Boby ___________ hands. Everyone is happy.
Where Is It?

Find these things in the story.

Write the page number(s). Follow the example.

1. Boby’s collar  ____________
2. photo of Bobik wearing a sweater  ____________
3. letter from Mrs. Belkina’s landlord  ____________
4. computer screen with a map of senior centers  ____________
5. IDNYC poster  ____________
6. schedule of senior center activities  ____________
7. booklet about tenant rights (in Russian)  ____________
8. a romantic couple in the movie “The Immigrant”  ____________
9. “vareniki” (a Russian dish)  ____________
10. photo of Lionel and Boby together  ____________
Talking about Senior Centers
Definitions I

Find the meaning. Follow the examples.

1. concerned _______ a community center for seniors with many activities to stay healthy, learn about services, and have fun
2. senior center _______ City services and other programs that help people
3. coordinator _______ not wanting to change your mind or behavior _______ someone who organizes (coordinates) things
4. social services _______ worried
5. stubborn _______ recommend; give an idea about what to do
6. social worker _______ a choice you make after thinking about the options
7. suggest _______ persuade someone to do something or believe something
8. in control _______ in charge; able to do what you want to do
9. convince _______ a professional trained to help people with various kinds of difficulties in their lives
10. decision
Talking about Senior Centers
Dialogue I

Complete the sentences. Follow the example.

decision • suggest • convince • social services • social worker
in control • stubborn • lunches • activities

Senior Center Coordinator: We have a lot of (1) activities to help people stay healthy, physically and mentally—dance classes, trips to museums, shows... We also have benefits clinics.

Silvia: Benefits clinics? What are those?

Senior Center Coordinator: Information about (2) Services sometimes change and it’s important to have good information.

Silvia: Oh... That food smells good!

Senior Center Coordinator: We have hot (3) lunches every day. You pay whatever you can. If you don’t have money, it’s free. We also have a computer lab.

Silvia: My father is very proud and can be a little (4) stubborn. He may not want to do everything. He may not want to come at all.

Senior Center Coordinator: Ana is a (5) social worker. Let’s see what she suggests.

In Ana’s office

Ana: Here’s what I think... People want to feel (6) in control — in charge of their lives. Seniors often feel like they are losing control.

Silvia: So what do you (7) suggest? How can I (8) convince my father to come here?

Ana: Here’s what I recommend: Don’t try to convince him. It would be good if he could come to visit. He can make his own (9) decision.
## Talking about Senior Centers
### Definitions II

Find the meaning. Follow the examples.

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. tenant</td>
<td>______</td>
<td>a City program that stops the rent from going up</td>
</tr>
<tr>
<td>2. landlord</td>
<td>______</td>
<td>someone who rents the place where he or she lives</td>
</tr>
<tr>
<td>3. rent increase</td>
<td>______</td>
<td>the owner of a place for rent</td>
</tr>
<tr>
<td>4. rent freeze</td>
<td>______</td>
<td>an apartment with rules and regulations controlled by the City or State</td>
</tr>
<tr>
<td>5. rent-regulated apartment</td>
<td>______</td>
<td>when the rent goes up</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### The ABC’s of Housing

| 6. tenant rights | ______ | a physical or mental condition that limits the ability to do some things |
| 7. eligible | ______ | to see someone and know who it is |
| 8. disability | ______ | the rights of tenants; things tenants can do or are entitled to by law |
| 9. recognize | ______ | when you can get something; when you satisfy the rules to get something |
Complete the sentences. Follow the example.

<table>
<thead>
<tr>
<th>landlord</th>
<th>rent increase</th>
<th>rights</th>
<th>eligible</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>tenant rights</td>
<td>disabilities</td>
<td>Tenants</td>
<td>rent freeze</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ana: Tenant rights are the rights of people who rent apartments from landlords.

Mrs. Belkina: What (1) __________ rights __________ do tenants have, Ana?

Ana: (2) ________________ have the right to hot water, a building in good condition and other rights. Here... This booklet has good information about (3) ________________.

Mrs. Belkina: Oh, it’s in Russian!

Ana: It comes in other languages too.

Mrs. Belkina: What about this letter I got? It says I have to leave if I don’t pay a big (4) ________________.

Ana: The (5) ________________ can’t just push you out. I will help. Mrs. Belkina, if you live in a rent-regulated apartment, you may be (6) ________________ to get a (7) ________________.

Mrs. Belkina: That’s when they stop rent from going up for seniors.

Ana: And people with (8) ________________ too.
Good Question!

You go to a benefits clinic at a senior center. Ana is giving information about services. Luis is there. Mrs. Belkina is there. You are there! You ask good questions. Follow the example.

1. You want to know if you can get a rent freeze. You ask Ana:
   **Am I eligible for a rent freeze?**

2. You want to find out about health care, food programs, help with transportation and other kinds of services for seniors. You ask Ana:
   ___________________________

3. Ana says that people who are not able to leave their homes may be able to receive *in-home* services. You ask Ana:
   ___________________________

4. Your apartment is very cold. You tell Ana and you ask her:
   ___________________________
What Can You Say?

Choose the best words. Follow the example.

1. You are Mrs. Belkina. You slept very well last night. **You say:**
   
   I slept like a dog.

2. You are the senior center coordinator. You tell Silvia about some of the activities at the senior center. **You say:**

3. You are Silvia. Mrs. Belkina can walk again. **You say:**

4. You are Ana. You tell Mrs. Belkina some of the rights of tenants. **You say:**

5. You are Luis. You want to introduce Mrs. Belkina to your daughter, Silvia. **You say:**

6. You are Rolando. You want Mrs. Belkina to know that she can visit any time. **You say:**
What Can You Do?

Match the problem with the solution. Follow the example.

Problem

1. ______ Your landlord is raising your rent. You are a senior. You are not sure if you are eligible for a rent freeze.

2. ______ You have an elderly mother. You think it would be good for her to go to a senior center. You want to find one for her.

3. ______ You live in an apartment in New York City. Your building does not always have heat or hot water during the winter.

4. ______ You want to know more about social services available to seniors in New York City.

5. ______ You have a disability. You may be eligible for a rent freeze. Your landlord does not believe it is true.

Solution

A. There are many services that you may be eligible for. Go to the Services page of the website of the Department for the Aging (DFTA) to get good information: https://www1.nyc.gov/site/dfta/services/find-help.page. You can also visit a senior center and find out from friendly people there.

B. You have the right to heat and hot water. If you are not getting it, call 311 and file a complaint. You can do it on the phone. You can also make a complaint with 311 online: nyc.gov/311

C. If you live in a rent-regulated apartment, you may be eligible for a rent freeze. To find out if you are eligible, you can call 311, or you can go to this webpage: https://www1.nyc.gov/site/rentfreeze/tools/rent-freeze-qualifier-tool.page

D. Great idea! Senior centers have so many activities for seniors. To find a senior center near your mother, call 311. You can also go to this web address to find a senior center close to her home: https://www1.nyc.gov/site/dfta/services/senior-centers.page

E. Call 311 to find out if you may be eligible for a rent freeze. If you are eligible the landlord must follow the rules and give you the rent freeze. Call 311 if you have a problem.
Watch the Show
Who says it?

Watch **Making New Friends**. Listen carefully.
Find out who says these lines.

1. “I didn’t say you have to go there. Don’t go there!”  
   Who says it?

2. “I can take care of myself. This is not my first day of school.”
   Who says it?

3. “Those social workers are great. I want to go back there.”
   Who says it?

4. “It’s for seniors like me who live in rent-regulated apartments and don’t have a lot of money.”
   Who says it?

5. “I will help you make an appointment to speak with a housing lawyer for free to look into your situation. We will work on this together.”
   Who says it?

6. “What time did Luis say he’s coming home?”
   Who says it?

7. “That’s great. He’s making new friends.”
   Who says it?

8. “You can learn about many services at the ACCESS NYC website.”
   Who says it?

9. “You’re too old to sleep on the sofa.”
   Who says it?
Watch the Show
What’s going on?

What do you think is going on in this picture?

Watch We Speak NYC • Making New Friends to find out what is going on.
Go to www.nyc.gov/WeSpeakNYC
Tell the Story

Use these words to tell a friend about Making New Friends.

1. Find the name of the social worker at the senior center.

   __________________________

2. Find the names of two dogs.

   __________________________
   __________________________

3. Find the food that Mrs. Belkina cooks for Luis.

   __________________________

4. Find the rights of a person who rents.
   (two words)

   __________________________

5. Find a solution to a rent increase for some seniors and people with disabilities who live in rent-regulated apartments.
   (two words)

   __________________________

Word picture: www.wordle.net/
## What You Can Do To Find Help for Seniors

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Luis</strong></th>
<th><strong>Silvia</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>There are nearly 250 senior centers in NYC. Membership is free and open to anyone age 60 or older. Find a center near you by calling 311 or going to this website: <a href="http://www1.nyc.gov/site/dfta/services/senior-centers.page">http://www1.nyc.gov/site/dfta/services/senior-centers.page</a></td>
<td>If you are caring for an older adult, you can find a caregiver program near you. Contact the Caregiver Resource Center at <a href="http://www1.nyc.gov/site/dfta/caregivers/caring-for-adults.page">http://www1.nyc.gov/site/dfta/caregivers/caring-for-adults.page</a>. And if you are concerned that your parent (or another family member) is not able to take care of him or herself, call 311. Say, “I want information about case management services through DFTA.”</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Senior Center Coordinator</strong></th>
<th><strong>Rolando</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The New York City Department for the Aging (DFTA) has many services for seniors. Go to this DFTA webpage to find out about services: <a href="http://www1.nyc.gov/site/dfta/services/find-help.page">www1.nyc.gov/site/dfta/services/find-help.page</a>. You can also visit a senior center to get good information.</td>
<td>The Senior Community Service Employment Program helps adults over 55 find jobs. For more information, call 212-602-6958 or 311 and ask for senior employment service. <a href="http://www1.nyc.gov/site/dfta/services/senior-employment.page">http://www1.nyc.gov/site/dfta/services/senior-employment.page</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Ana</strong></th>
<th><strong>Mrs. Belkina</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Access NYC is a free online service where you can see if you are eligible for benefits for more than 30 programs.</td>
<td>The Friendly Visiting Program pairs older adults with trained volunteers for in-home visits. No one has to be home alone. Call 311 for information.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Umme</strong></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Bill Payer Program can find a volunteer to help you with organizing your bills, budgeting your money, and balancing your checkbook. Call 311 to find out more.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Dictionary: Translations of Key Words

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Español</th>
<th>中文</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Access HRA</td>
<td>Acceso a la Administración de Recursos Humanos (Access HRA)</td>
<td>让你获取多语言的服务信息并递交申请的纽约市网站</td>
</tr>
<tr>
<td>2. DFTA (Department for the Aging)</td>
<td>DFTA (Department for the Aging) / Departamento para los Adultos Mayores (DFTA, según sus siglas en inglés)</td>
<td>老龄服务部 (DFTA)</td>
</tr>
<tr>
<td>3. disabilities</td>
<td>discapacidades</td>
<td>残疾</td>
</tr>
<tr>
<td>4. eligible</td>
<td>elegible, reunir los requisitos</td>
<td>符合条件</td>
</tr>
<tr>
<td>5. home health aide</td>
<td>asistente de salud en el hogar</td>
<td>家庭健康护理</td>
</tr>
<tr>
<td>6. landlord</td>
<td>propietario, casero</td>
<td>房东</td>
</tr>
<tr>
<td>7. rent freeze</td>
<td>congelación del alquiler</td>
<td>租金冻结</td>
</tr>
<tr>
<td>8. rent increase</td>
<td>aumento del alquiler</td>
<td>租金上涨</td>
</tr>
<tr>
<td>9. senior center</td>
<td>centro para adultos mayores</td>
<td>长者活动中心</td>
</tr>
<tr>
<td>10. social services</td>
<td>servicios sociales</td>
<td>社会服务</td>
</tr>
<tr>
<td>11. social worker</td>
<td>trabajador social</td>
<td>社工</td>
</tr>
<tr>
<td>12. tenant rights</td>
<td>derechos de los inquilinos</td>
<td>租户权利</td>
</tr>
<tr>
<td>Русский</td>
<td>বাংলা</td>
<td>العربية</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>портал Access HRA (веб-сайт для доступа к льготным программам Управления трудовых ресурсов Нью-Йорка (HRA))</td>
<td>Access HRA হল একটি ওয়েবসাইট যা আসনাকে তথ্য পেতে এবং মানব সম্পদ পরিচালনার (Human Resources Administration, HRA)-এর মাধ্যমে প্রদান করা বেসিক কর্মসূচিগুলির জন্য আবেদন করতে সাহায্য করে।</td>
<td>Access HRA (موقع على الويب يتيح لك الحصول على معلومات وتسجيل في برامج المزايا المقدمة من إدارة الموارد البشرية)</td>
</tr>
<tr>
<td>DFTA (Управление по делам пожилых людей)</td>
<td>DFTA (প্রধান মানুষদের জন্য বিভাগ (Department for the Aging))</td>
<td>إدارة رعاية المسنين (DFTA)</td>
</tr>
<tr>
<td>нарушения здоровья, инвалидность</td>
<td>অক্ষমতা</td>
<td>ذوو الاحتياجات الخاصة</td>
</tr>
<tr>
<td>отвечающий требованиям</td>
<td>যোগ্য</td>
<td>مؤهل</td>
</tr>
<tr>
<td>сотрудник по оказанию медико-социальной помощи на дому</td>
<td>গুহ সাহায্ক</td>
<td>مساعد صحي منزلية</td>
</tr>
<tr>
<td>арендодатель</td>
<td>বাড়িয়ালা</td>
<td>المال</td>
</tr>
<tr>
<td>замораживание арендной платы</td>
<td>বির ভাড়া</td>
<td>تجميد الإيجار</td>
</tr>
<tr>
<td>повышение арендной платы</td>
<td>ভাড়া বৃদ্ধি</td>
<td>زيادة الإيجار</td>
</tr>
<tr>
<td>центр для пожилых людей</td>
<td>সিনিয়র সেন্টার</td>
<td>مركز كبار السن</td>
</tr>
<tr>
<td>социальные услуги</td>
<td>সামাজিক পরিষেবা</td>
<td>الخدمات الاجتماعية</td>
</tr>
<tr>
<td>социальный работник</td>
<td>সমাজ কর্মী</td>
<td>مرشح اجتماعي</td>
</tr>
<tr>
<td>права жильцов-арендаторов</td>
<td>ভাড়ারের অধিকার</td>
<td>حقوق المستأجر</td>
</tr>
</tbody>
</table>
What You Can Do
To Get Help with Housing

- Seniors in New York City 60 years and older can get free legal assistance for housing issues. Call 311 and ask for a referral.

- Access NYC can help you find benefits. If you or a senior have a disability and live in a rent-regulated apartment, ask about a rent freeze.

- You have a right to heat and hot water. If you can’t solve a housing problem with your landlord, call 311 for help. “The ABC’s of Housing” is a guide to all your rights as a tenant. It’s available in many languages.

- You can search and apply for affordable housing at “NYC Housing Connect.” You can get help with buying a new home too.

- There are many housing options for seniors who need care and for seniors who are low-income. Call 311 for information about nursing homes, adult homes, assisted living, and other options.

- Discrimination is illegal. All New Yorkers have the right to housing. If you have a question about housing discrimination, or, if you want to attend a free workshop on the NYC Human Rights Law, call 311 and ask for the NYC Commission on Human Rights.

Visit the We Speak NYC website.
- Read the Study Guides.
- Practice your English.
- Watch videos of all the episodes.
- Read about your favorite characters!

www.nyc.gov/WeSpeakNYC
Answers

Who We Are
1. Luis
2. Mrs. Belkina
3. Silvia
4. Rolando
5. Lionel
6. social worker
7. senior center coordinator
8. Umme
9. Boby

What Happens?
1. worried, suggests, decides
2. meets, doesn’t
3. show, tell
4. increase
5. speaks, learns
6. watch
7. invites, meet
8. surprised
9. hold

Where Is It?
1. pages 1, 5, 12
2. pages 2, 11
3. pages 2, 9
4. page 3
5. pages 4, 8
6. page 7
7. page 9
8. page 10
9. page 11
10. page 11

Talking about Senior Centers:
Definitions I
1. worried
2. a community center for seniors with many activities to stay healthy, learn about services, and have fun
3. someone who organizes (coordinates) things
4. City services and other programs that help people
5. not wanting to change your mind or behavior
6. a professional trained to help people with various kinds of difficulties in their lives
7. recommend; give an idea about what to do
8. in charge; able to do what you want to do
9. persuade someone to do something or believe something
10. a choice you make after thinking about the options

Talking about Senior Centers:
Dialogue I
1. activities
2. social services
3. lunches
4. stubborn
5. social worker
6. in control
7. suggest
8. convince
9. decision

Talking about Tenant Rights:
Definitions II
1. someone who rents the place where he or she lives
2. the owner of a place for rent
3. when the rent goes up
4. a City program that stops the rent from going up
5. an apartment with rules and regulations controlled by the City or State
6. the rights of tenants; things tenants can do or are entitled to by law
7. when you can get something; when you satisfy the rules to get something
8. a physical or mental condition that limits the ability to do some things
9. to see someone and know who it is

Talking about Tenant Rights:
Dialogue II
1. rights
2. Tenants
3. tenant rights
4. rent increase
5. landlord
6. eligible
7. rent freeze
8. disabilities

Good Question!
1. Am I eligible for a rent freeze?
2. What are some different kinds of services for seniors in New York City?
3. How can my friend find out about in-home services?
4. There is no heat in my apartment. What can I do?

What Can You Say?
1. I slept like a dog.
2. We have dance classes, trips to museums, benefits clinics, hot lunches and more.
3. You’re back on your feet!
4. Tenants have the right to heat and hot water, a building in good conditions, and many other things.
5. I’d like you to meet my friend.
6. You are always welcome here.

What Can You Do?
1. C
2. D
3. B
4. A
5. E

Watch the Show: Who says it?
1. Silvia
2. Luis
3. Mrs. Belkina
4. Mrs. Belkina
5. Ana
6. Rolando
7. Lionel
8. Ana
9. Silvia

Tell the Story
1. Ana
2. Boby, Bobik
3. vareniki
4. tenant rights
5. rent freeze